



Chapareke\_hidrocálido

Background, relations and creation  
of possibilities

# \_by the Rarámuri

- Indigenous people known as Tarahumaras
- They call themselves Rarámuli
- Sierra Tarahumara, northwest Chihuahua



# \_organology

- Constructed from Quiote: the stem from of the flower from the Maguey plant.
- Hollow stick



# \_traditional technique

- Left hand holds it to the mouth
- Right fingers pluck the strings
- The oral cavity decreases and increases its size
- *Ecos* (echoes) are produced



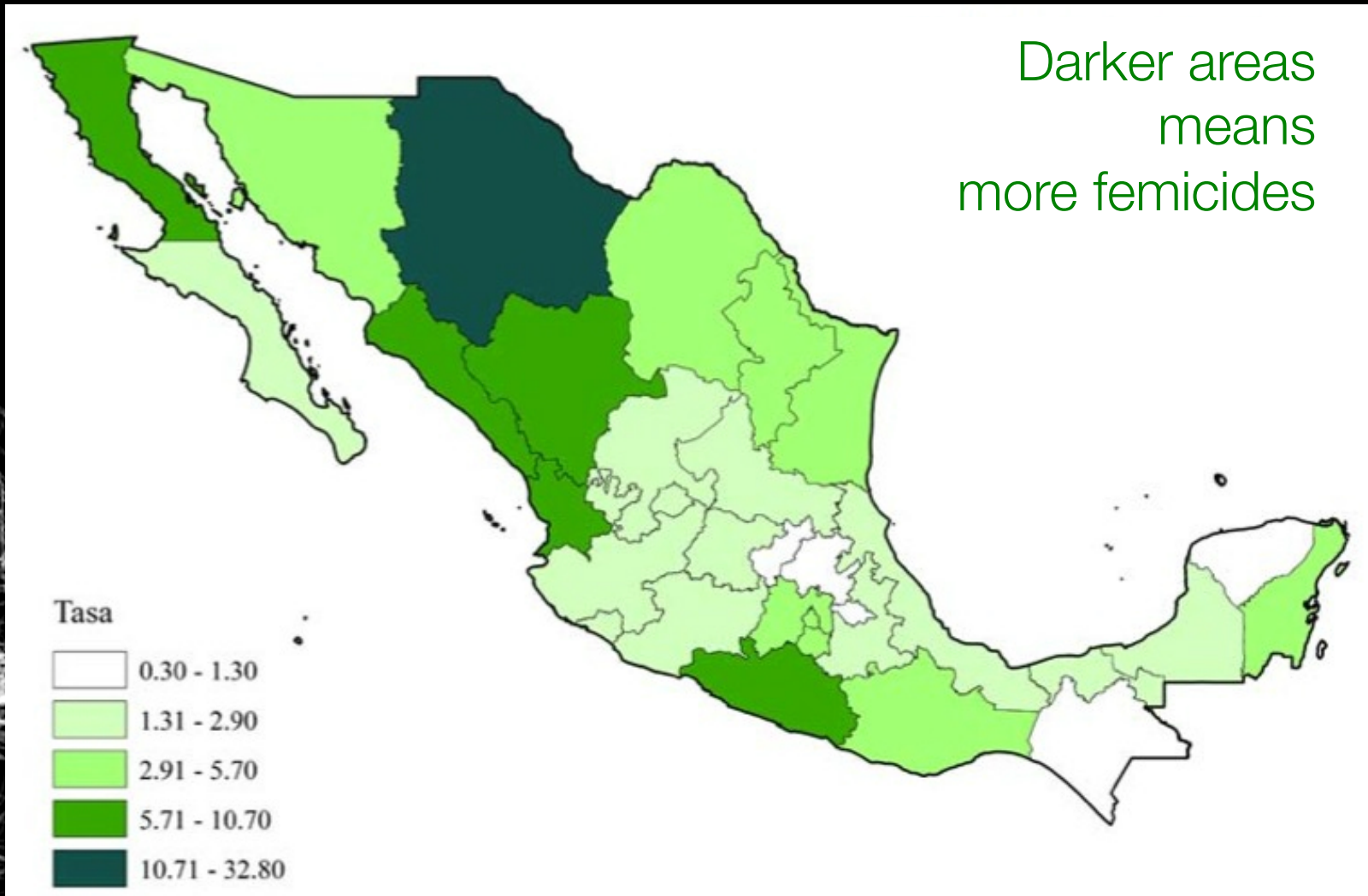
# \_Onorúame and the cosmogony

Raramuris had the task of taking care of world balances, the Chapareke is part of the tools to keep that harmony. *Chapareke means key of god's house.*

But the Chapareke has disappeared from the ritual cycles of the community. And only two Rarámuris that play it...

*“Onorúame is sad, this is why he is forgetting us now, we can feel it”*

# \_chihuahua \_today's context



# \_what about the hidrocalido?

Alguno de aquellos campesinos traía consigo una caña, colocada una cuerda en los dos extremos; con el pulgar de la mano derecha la hería, y puesta en la boca la hacía vibrar, produciendo sonidos cadenciosos que modulaba con el aliento, aspirado algunas veces; otras dilatando o contrayendo los labios; los dedos de la mano izquierda tocaban la cuerda para amortiguar o producir distintas notas.

Varios aires conocidos preludiaba aquel instrumento, y se mezclaban con melodías para improvisar algunas variaciones. Ese instrumento, fácil para construirlo, limitado en sus notas, sin más variedad de tonos que la que podía imprimirle con los labios, no produjo armonía, pero combinaba dulces sonos, agradables al oído; ellos los inspiraba la soledad con la sencillez del hombre que la habita. En un salón, donde el piano reproduce las concepciones de Bellini o las melodías de Schubert, poca sonoridad produciría el instrumento de una sola cuerda; pero



In 1901 Mr. Solomon had a big foundry in Aguascalientes

The foundry left lots of toxic waste in the city

Fru Jose was a journalist that

Was written about the bad working conditions found at the foundry

Un paseo campesino is written in the same year by Fru Jose

We were failing in the make of Chapareke until we watched a video of a Raramuri

We made the Chapareke Hidrocalido from a root of a fallen tree under the "progress for all" slogan



# \_what about the hidrocálido?

- Aguascalientes people
- Born as an art piece from a story by Fructuoso
- A relevant story for Guggenheim Aguascalientes
- Chapareke appears in Aguascalientes, about 100 years ago (according with the story by Fructuoso)
- Same time Solomon Guggenheim was running a foundry that left lots of toxic waste, which has been contaminated the city until today
- We share ritual use, and social issues.



\_technique





# \_notation

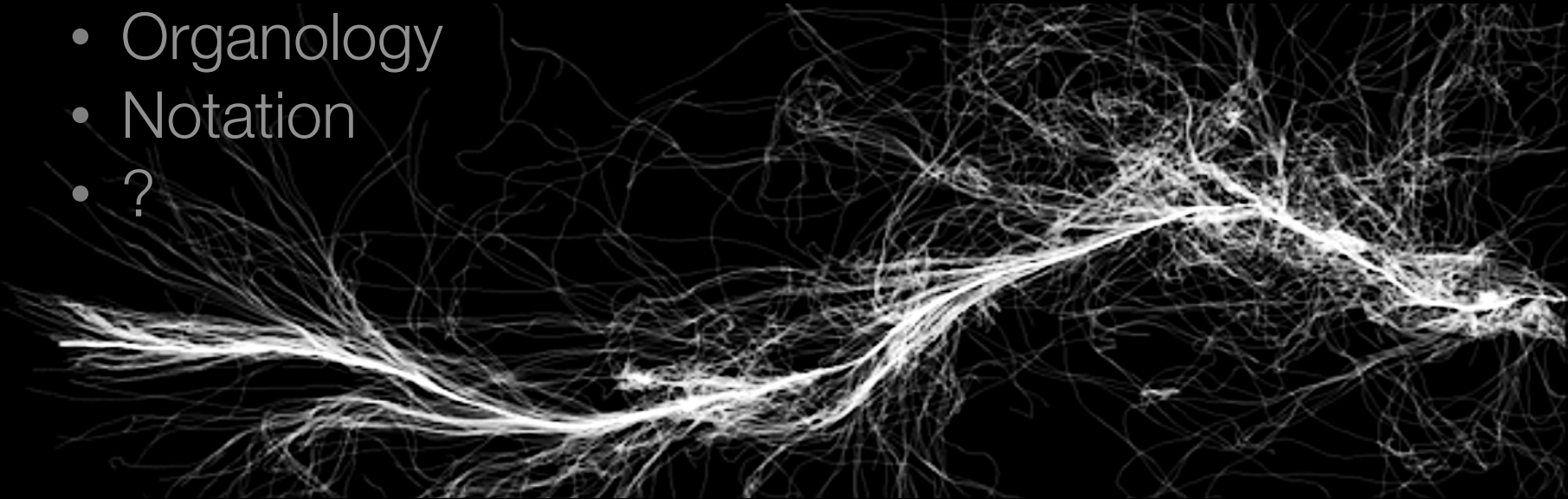
- Another work in progress

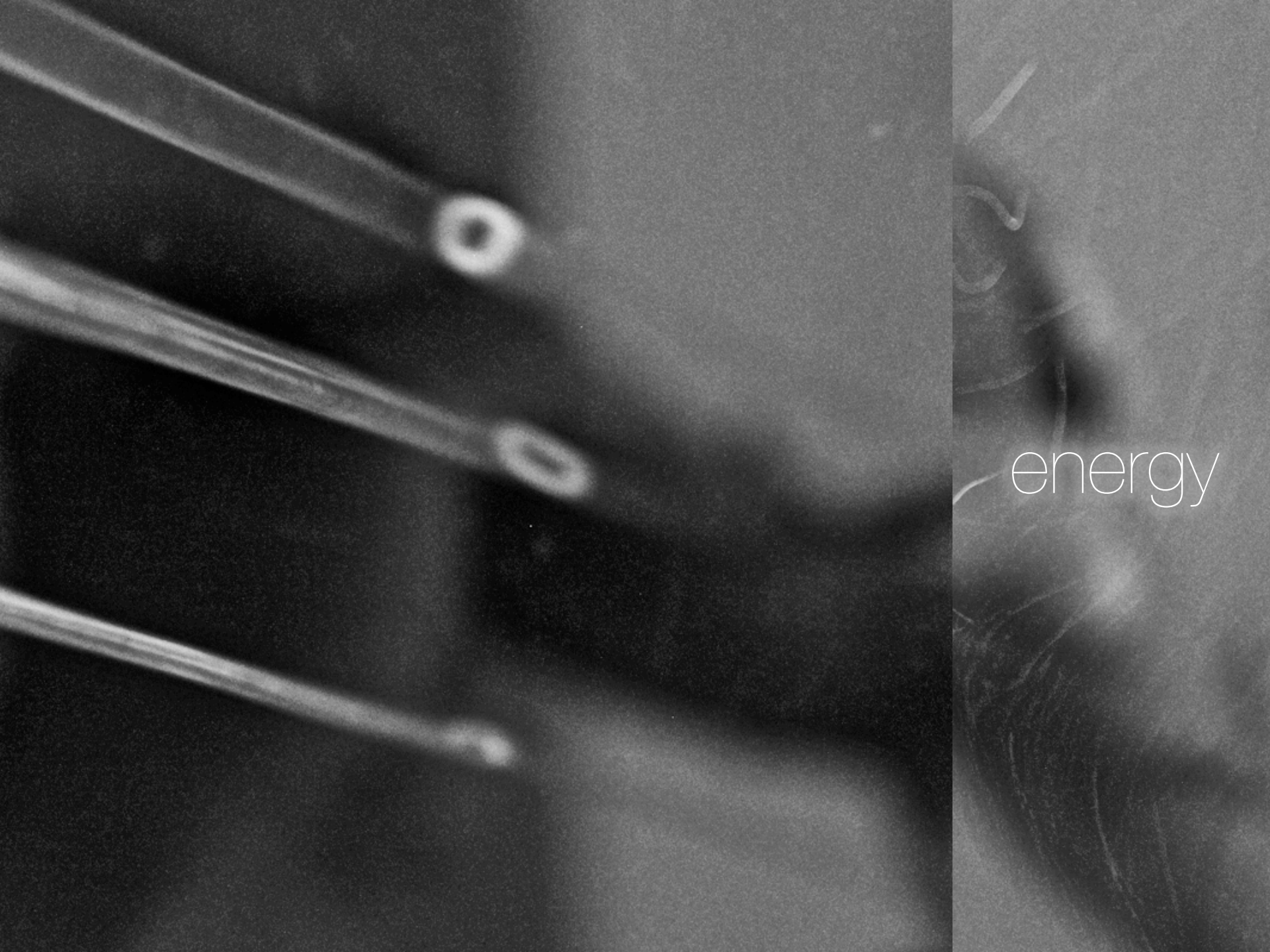
Handwritten musical score for TRX 12-15/27 and TRX 15/28,29 (REV). The score is written on multiple staves. The top section is labeled (c) TRX 12-15/27 and includes dynamic markings such as *mf*, *f*, and *mp*. It features various musical notations including notes, rests, and slurs. Below this, there are several staves with handwritten annotations and diagrams, including a section labeled (d) TRX 15/28,29 (REV) which includes a rhythmic pattern  $v \square v \square$  and dynamic markings like *sfz* and *ff*. The notation is dense and includes many handwritten notes and symbols.

Handwritten musical score for TRX 40-44 (15) and a complex diagram. The top section is labeled (h) TRX 40-44 (15) and includes dynamic markings such as *mf*, *f*, and *ff*. It features various musical notations including notes, rests, and slurs. Below this, there is a complex diagram with nodes and arrows, possibly representing a network or a flowchart. The diagram includes nodes labeled with letters and numbers, such as  $x^5$ ,  $x^9$ ,  $x^3$ ,  $x^6$ ,  $x^2$ , and  $x^4$ . To the right of the diagram, there is a list of names: *Colano - ve-signa*, *Arca - ve-signa*, and *Colano - ve-signa*. Below the list, there is a sequence of letters:  $a-b-g$ ,  $*f-g-b-c-e$ ,  $ex$ ,  $i-a$ , and  $b-f-g-h-i-j-k-l-m-n-o-p-q-r-s-t-u-v-w-x-y-z$ . The notation is dense and includes many handwritten notes and symbols.

# \_sharing differences

- Techniques
- Cosmogony – context
- Tuning
- Organology
- Notation
- ?





energy

Tool of knowledge

Building history and bridges

Balance the world energies

Community creation

Historic awareness

Energy transmutation into meaning through  
sound (and vice versa)

To define a world conception

Ways to comprehend the world

# \_contribution!



- Techniques
- Notation
- Relations (with your instrument, with your culture...)
- Contributing to the identity
- Share the experience for guggenheim

Grax!